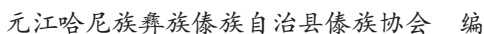


ဝိသုဒ္ဓိသုတ္တံ

元江哈尼族彝族傣族自治县傣族协会 编

雲南人民出版社

၌သကတဋ္ဌိဘျိဒါးပြုလွှဲဂမ္ဘီလင်္ကျာ



 雲南人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

元江傣族文化·民歌辑/元江哈尼族彝族傣族自治县傣族协会编. —昆明: 云南人民出版社, 2013.01
ISBN 978-7-222-10710-6

I. ①元… II. ①元… III. 傣族—民族文化—元江哈尼族彝族傣族自治县 IV. ①K285.3 ②I277.295.3

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第021169号

责任编辑: 姚实名

责任校对: 梁 爽

封面设计: 封永林

装帧设计: 周 璇 邓艳丽

责任印制: 段金华

书 名	元江傣族文化·民歌辑
作 者	元江哈尼族彝族傣族自治县傣族协会 编
出 版	云南出版集团公司 云南人民出版社
发 行	云南人民出版社
地 址	昆明市环城西路609号
邮 编	650034
网 址	www.ynpph.com.cn
E-mail	rmszbs@public.km.yn.cn
开 本	850mm × 1168mm 1/32
印 张	10
字 数	80千
版 次	2013年3月第1版
印 次	2013年3月第1次印刷
印 数	0 001~2 000册
制 作	昆明美雅奇印务有限公司
印 刷	云南速盈印刷有限公司
书 号	ISBN 978-7-222-10710-6
定 价	29.00元

《元江傣族文化·民歌辑》

编纂委员会

总 顾 问：杨世华

顾 问：杨忠武 谢光亚 白爱民 刘时主 杨太平
杨理崇 马银昌 白家林 谭 江 刀玉萍
罗志泽 杨 明 刀剑岗 李云珍 杨 涛
封志荣 刀桂芳

主 任：汪绍光

副 主 任：白文亮 谢光庭 罗福堂 刀文义 白 云
成 员：方永东 白春林 白友光 白永军 杨 洁
杨 斌 杨万昌 刀铁林 刘梦萍 李 祥
范玉新 杨志清 许洪畅 白华元 范春梅
陶立斌 白云忠 刀兰仙 白明祥 李存仁

主 编：许洪畅

副 主 编：白华元 白云忠 陶立斌
编 辑：白华元 白云忠 陶立斌 杨红新 杨丽萍
范春梅 刀兰仙

摄 影：陶立斌 封永林 吕和义 陶正兴

傣语翻译：高立士

英文翻译：师佳丽

封面设计：封永林

► 正月蒙面情歌赛



◀ 甘庄傣族开展
对歌赛活动

► 看谁唱得好，
奖励她一枝花。



◀ 亚乔珍民歌队也
不甘示弱，看他们唱
得多认真。



◀ 唱就唱哎，
哪个怕哪个。

▶ 李万来民歌队，虽然
年纪大也不甘示弱，三
弦也要弹起来。



◀ 元江傣族协会会长
在民歌赛会上的讲话

▶ 元江小燕傣族蒙面情歌节
(陶立斌 摄)





甘庄傣章老年组民歌队



大水平老年组民歌队

► 王进忠夫妻组
双双把情歌唱



◀ 酒席上也唱开了
蒙面情歌

► 想听情歌你就来





◀ 花街节上小卜
哨们为远方的朋友
拴上一道红线



▶ 民歌队下乡
演出活动



◀ 站在土台子上
一样可以对情歌

► 能听见她们在唱
情歌吗？听见了！



◀ 传统民歌交流
联谊会

► 槟榔园里传出
情歌声





◀ 看谁的歌声打动了我的心



好浪漫的江中对歌船对船



传统民歌后继有人



▶ 等待对方来开口

► 芒果树下对歌来



聚集在村口把情歌来交流



芦荟园中我俩对上一首歌



◀ 我们在村口
等你来对歌

元江傣族传统民歌交流联谊会





德宏州陇川县傣族学会与元江傣族协会甘庄开展文化交流活动



槟榔园中把歌对



元江县澧江镇傣族开展农村文艺骨干培训班





◀ 准备好没有？
准备好就出发，对
歌去啰！

▶ 演唱三弦调



元江傣族传统民歌交流联谊会



看谁能够对赢我们？



都朗民歌队



甘庄民歌队



花街节上来对歌



一对一，我们来对歌。



蒙面情歌对唱

